

La qualité révolutionnaire de notre régime exige que le peuple, ses intérêts, ses aspirations, et ses droits polarisent l'ensemble de nos activités.

A. Sékou Touré

Rédaction - Administration
Publicité
Adresse Télégraphique: AguiPRES
B. P. 191 - TEL. 33-66 CONAKRY

TRAVAIL - JUSTICE - SOLIDARITE
ORGANE QUOTIDIEN DU PARTI DEMOCRATIQUE DE GUINEE

EDITE PAR LA REGIE NATIONALE DE L'AGENCE GUINEENNE DE PRESSE

Page 2
La vie dans nos régions.
Actes du pouvoir central
Page 3
Le Commonwealth crée un comité permanent
Page 4
La semaine de l'économie rurale

A Kankan

Les militants de la section centrale exécutent leur plan annuel

Les organismes dirigeants du Parti ont profité des manifestations populaires du premier mai pour faire le compte-rendu des assises du Conseil National de la Révolution qui a eu à étudier et adopter notre plan septennal.

A Kankan, le bureau fédéral a convoqué une conférence fédérale portant sur le plan régional. Les décisions arrêtées à cette occasion ont permis à la section centrale d'élaborer un plan annuel concret qui occupe actuellement la totalité des masses populaires.

On sait que suivant la structure du Parti Démocratique de Guinée, la section correspond à l'arrondissement, lequel est considéré comme la plus petite entité économique.

Pour mener sérieusement son travail, la section devait constituer deux commissions: une commission technique qui a eu pour tâche d'élaborer le plan et l'autre, commission de propagande qui, comme son nom l'indique était chargée de populariser les décisions prises.

Au cours d'une réunion tenue le 12 mai, le comité directeur a étudié et adopté le plan annuel

proposé par sa commission technique. Ce plan comprend une section infrastructure et des actions économiques et sociales.

Le premier travail de popularisation a commencé par une conférence de cadres qui a réuni autour du comité directeur de la section les principaux responsables des comités de base, qui ont donné leurs appréciations sur le travail fait par le comité directeur. Des copies du plan ont été distribuées aux 168 comités de base que compte la section centrale.

Les réunions hebdomadaires et les assemblées populaires pour le renouvellement des bureaux des comités ont été les grandes occasions pour la commission de propagande, d'éclairer les masses sur les actions du plan. Les participants à ces assemblées populaires ont apporté leur chaleureux soutien au programme établi.

Il est évident que la réalisation de ce plan de douze mois contribuera de façon sensible à l'élévation du niveau matériel et culturel des populations de la section de Kankan.

Après avoir séjourné du 30 juin au 8 juillet

La délégation de l'Union des femmes de la R. D. de Corée a quitté Conakry jeudi

Elle a visité successivement Kindia, Mamou, Dalaba, Pita et Labé

de notre envoyée spéciale Mariama BARRY

La délégation de l'Union des femmes démocratiques de la République Populaire de Corée qui séjournait en Guinée depuis le 30 juin a quitté jeudi matin le pays.

Cette délégation était conduite par Madame Kim Ok Sonn première vice-présidente du Comité central de l'Union des femmes démocratiques de Corée et comprenait Madame Kim Techonn Ok directrice du département de l'enseignement des enfants au Comité central de l'Union des femmes démocratiques de Corée et de Mademoiselle Pak Zi Hoa monitrice du Comité central de l'Union des femmes démocratiques de Corée.

Au cours de son séjour en Guinée, cette délégation a visité les centres de protection maternelle et infantile (P.M.I.) et les coopératives teinturières de la capitale et s'est rendue à Kindia et en Moyenne-Guinée ou Fouta Djallon.

Partout où elle est passée, la délégation des femmes de Corée a été chaleureusement reçue par les femmes de Guinée unies au sein du Parti Démocratique de Guinée.

A l'aéroport le jour de l'arrivée de la délégation coréenne et le lendemain aux permanences fédérales de Conakry-I et II, les

militantes ont reçu leurs hôtes de Corée par des vivas et des danses au son des tam-tams et balafons signe de joie et de grand bonheur en Afrique.

Aux permanences fédérales, les femmes de Conakry I et II, par la voix de Mesdames Fatou Bangoura et Fatou Condé, saluèrent la délégation féminine Coréenne et à travers elle toutes les femmes de Corée. Elles rendirent hommage à l'effort incessant déployé pour l'amélioration de la situation de la femme de Guinée depuis l'Indépendance nationale et le grand rôle que celle-là a joué et continue de jouer pour la libération politique et économique de son pays.

Les femmes de Conakry présentèrent ensuite leurs travaux de teinture et broderies et écoutèrent enfin Madame Kim Ok Sonn parler de la femme coréenne, de sa lutte pour la consolidation de l'Indépendance nationale et l'édification de sa patrie et pour l'unité de son pays divisé.

A Kindia aussi les femmes du P.D.G. accueillirent chaleureusement la délégation coréenne accompagnée de Mesdames Hadja Loffo Camara, Camara Mathilde et Fatou Keita.

A la résidence du gouverneur où les militantes de Kindia étaient venues nombreuses, Madame Nancy Touré en leur nom salua la délégation. Madame Kim Ok Sonn prit à son tour la parole pour remercier les femmes de Kindia d'avoir réservé un accueil cordial et chaleureux à sa délégation et pour féliciter les femmes de Guinée pour leur participation à la consolidation de l'indépendance nationale de leur pays.

Après le repas, la délégation qui avant d'entrer à Kindia avait visité l'usine des Grandes Chutes et le barrage de Kalé, s'est rendue à l'Institut de recherches fruitières et à l'Institut Pasteur où se trouvent de nombreux serpents dont le venin sert à préparer des vaccins. Elle visita ensuite la coopérative de teinturières où elle fut cordialement accueillie par les nombreuses militantes.

Le lendemain 3 juillet, les amies coréennes et leur suite ont quitté Kindia pour Mamou.

A dix-sept kilomètres de Mamou la délégation fut accueillie par une délégation du Bureau fédéral et du Comité directeur.

Presque toute la population, et particulièrement les femmes attendaient au monument aux morts les femmes coréennes. Le discours de bienvenue fut prononcé par le Secrétaire général, Monsieur Kouyaté Dieli Bacar, qui déclara notamment que la présence à Mamou de cette délégation est le symbole de l'amitié des femmes de Corée et celles

(Suite page 3)

La République de Guinée à la 17^{ème} Assemblée générale de l'O.M.S.

M. Kéita Ousmane, Directeur de cabinet du ministère de la Santé Publique et des Affaires sociales a représenté notre pays à la 17^{ème} Assemblée générale de l'O.M.S. qui s'est tenue à Genève.

Nous publions ci-après et dans les éditions à venir l'important discours qu'il a présenté.

Monsieur le Président, honorables délégués,

C'est un plaisir pour moi d'adresser, au nom de la délégation guinéenne, mes chaleureuses félicitations à Monsieur le Docteur Afridi pour sa brillante élection à la présidence de la dix-septième Assemblée mondiale de la Santé. Nous sommes persuadés qu'avec son ancienneté, sa solide expérience, sa connaissance profonde de l'organisation, il dirigera avec compétence les travaux de la présente session.

Je saisis cette occasion pour saluer les nouveaux Etats membres de notre organisation, Zanzibar et le Kenya, ainsi que les membres associés nouvellement

venus, le Nyassaland, Malte et la Rhodésie du Nord.

En adressant mes félicitations à Monsieur le Docteur Candau pour son important rapport d'activité et pour les actions et les résultats de notre organisation pendant l'année 1963, vous me permettrez, Monsieur le Président, honorables délégués, d'apporter quelques réflexions et des remarques modestes nées de la lecture du Rapport annuel.

Je me suis plu à souligner dès l'introduction ces phrases qui ont une profonde signification et une haute portée quant à l'efficacité de l'O.M.S. dans ses différentes activités actuelles et à venir.

Je cite: - Pour orienter son

action future, l'Organisation mondiale de la Santé doit constamment procéder à une évaluation objective du travail accompli... Plus loin: « En effet le programme doit à tout moment assurer l'équilibre entre trois objectifs principaux: aider les pays à résoudre leurs problèmes de santé les plus pressants, soutenir leur effort de longue haleine pour le renforcement des services de santé centraux et périphériques et assurer avec toute l'efficacité souhaitable la diffusion des données techniques et scientifiques intéressant la médecine et la santé publique. »

Je retiendrai: l'évaluation objective du travail accompli ainsi que les principaux objectifs et particulièrement le premier point: aider les pays à résoudre les problèmes de santé les plus pressants.

A la lumière de ces données qui apporteront incontestable-

(Suite page 2)

Préparation de la conférence de l'O.U.A.

M. Louis Lansana BEAVOGUI est parti hier pour le Caire

La délégation guinéenne à la réunion préparatoire de la conférence africaine au « sommet » a quitté Conakry hier matin par la voie aérienne pour le Caire.

Conduite par le Dr Louis Lansana Béavogui, ministre des Affaires étrangères, elle comprend en outre M. Bangoura

Mohamed Kassory, directeur de la Division économique des Affaires étrangères.

Elle a été saluée à son départ par M. Diallo Alpha Abdoulaye, secrétaire général des Affaires étrangères et M. Soumah Nali Issa, chef du protocole du même département.

La vie dans la Nation

La vie dans nos régions

Boké

Un bel exemple de militantisme

Les parents des victimes de l'accident de la circulation survenu le 23 juin dernier ne veulent pas porter plainte

Le 24 juin dernier, à 6 km de Boké, un grave accident de la circulation est survenu à un camion de marque Zil appartenant à M. Camara Youra.

Parmi les occupants, tous des militants qui s'étaient rendus à Boké pour une réunion politique, quatre personnes furent tuées sur le coup. Ce sont Diassi Salifou de Kolabounyi, Coumbassa Naby de Kolabounyi, Nané Sako de Kolabounyi et Kéita Mama Nignama de Fodécotéya.

Le nommé Kéita Amadou de Kolabounyi décédait une heure après son transport à l'hôpital.

Cet accident faisait d'autre part quarante blessés dont quinze étaient évacués sur Conakry.

Tous les parents des victimes déclarent ne pas porter plainte, ni se constituer en partie civile. L'accident étant survenu dans l'accomplissement d'une mission assignée par le Parti.

Le gouverneur de la Région en langage militant les a reconfortés et leur a annoncé la décision du Secrétaire général du Parti d'octroyer un secours aux parents des personnes décédées.

Notons par ailleurs qu'une délégation fédérale conduite par le gouverneur de la région s'est rendue mercredi 1er juillet sur les lieux de l'accident pour assister aux funérailles du 7e jour et porter à la connaissance des populations la contribution du chef de l'Etat à cette cérémonie.

Siguiri

Renouvellement des dix comités de base de Siguiri-ville et des deux comités de Diombana

Le 26 juin dernier, les militants de la ville de Siguiri procédaient au renouvellement de leurs dix Comités de base et des deux Comités du village de Diombana après découpage du dit village.

Incendie dans la concession d'un commerçant

Dans la nuit du 21 au 22 juin, un incendie a éclaté dans la concession du commerçant Sylla Malikoy. Bilan: deux cases détruites et des dégâts matériels importants. On ne déplore aucune vie humaine.

Mamou

Encore un accident mortel de la circulation

Le 27 juin dernier à 55 km

de Mamou, sur la route de Dabola, un camion de l'Entreprise de commerce de Dabola conduit par le chauffeur Camara Lansana quittait la route sur une descente par suite d'un défaut de freins et allait verser dans un ravin.

Dans cet accident on déplore un mort Doumbouya Mamadou âgé de 34 ans originaire de Kouroussa et cultivateur, et deux blessés graves: Diallo Boubacar et Diallo Mamadou, tous deux admis à l'hôpital de Mamou.

Saisie de 8 moutons dans le secteur de Konkouré

Les agents de la sécurité ont procédé le 28 juin dernier à la saisie de huit moutons dans le secteur de Konkouré que le trafiquant Diallo Amadou, originaire de Kindia, tentait d'exporter frauduleusement.

Kindia

Un cas d'infanticide

Le 22 courant au village de Koliakori, la dame M'Mah Camara, épouse de Camara Momo, commettait un meurtre sur la personne de son enfant.

Un train déraillé: Un mort et un blessé grave

Le 27 juin à 20 h 30 s'est produit au km 73, près de la gare de Tabili, la locomotive immatriculée BB 307 venant de Mamou en direction de Conakry, avec un chargement de fûts vides et de 7 citernes de pétrole après avoir déraillé est allé verser dans un ravin de 4 mètres de profondeur.

Au cours de cet accident l'aide-mécanicien Sakho Lamine né à Maniah a trouvé la mort tandis que M. Fawier François employé au chemin de fer grièvement blessé était immédiatement évacué sur Conakry.

Saisie de seize bœufs, vingt cinq moutons et dix sept chèvres

Le mercredi 3 juin 1964, au cours d'une inspection au village de Boundou-Bantang (ex-canton de Gomba), un agent de la Brigade de Gendarmerie de la ville de Kindia découvrait la piste suivie par des trafiquants de bétail.

En suivant leurs traces, l'agent devait trouver en pleine brousse, à proximité du hameau de Goudokouré, un troupeau composé de seize bœufs vingt cinq moutons et dix sept chèvres.

En voyant l'agent approcher, les fraudeurs prirent la fuite en abandonnant les bestiaux qui furent conduits devant le Juge de paix de Kindia.

Des renseignements recueillis, il ressort que les fraudeurs sont originaires des villages de Toley-ex-Sikima, dans l'Arrondissement de Bangouya (R.A. de Kindia) et de Sangarah (R.A. de Pita).

Une enquête est ouverte.

A Madina-Oula. — *Un comité trois champs collectifs à culture diversifier telle est le mot d'ordre diffusé par le comité directeur.*

Macenta

Arrestation de 79 exploitants clandestins de diamant dans le secteur de Bindikalá

Les soldats du Camp militaire de Kérouané, sous le Commandement du Capitaine Condé Toya, au cours d'une opération de ratissage des mines de diamant, ont procédé, le 26 juin dernier, à l'arrestation de 79 exploitants clandestins de diamant dans les mines de Bindikalá.

Encore une saisie, mais cette fois il s'agit de francs guinéens

En effet le 25 juin, au poste frontalier de Gendarmerie de Bofossou, les services de sécurité ont saisi la somme de 200.000 Fr. guinéens à l'importation. Par ailleurs cinq trafiquants qui avaient frauduleusement exporté des bœufs ont été arrêtés.

Dissolution d'un comité de village

Le comité directeur central de Macenta a procédé le 23 juin à la dissolution du comité de village de Dankolodou pour faute politique grave.

Dubrêka

Saisie de 11 cartouches de cigarettes de marque «Craven A»

Le 24 juin, au cours d'un contrôle routier effectué sur la route Conakry-Fria, il a été saisi par les soins du commandant de la Brigade Routière de Kénindé (R. A. de Dubréka), un colis contenant onze cartouches de cigarettes de marque «Craven A» frauduleusement importées de la Guinée dite Portugaise par le trafiquant Bah Diang demeurant à Fria.

Télimélé

A Télimélé, des délégations du bureau fédéral ont reçu une mission permanente de parcourir les six arrondissements de la région pour inviter les masses à l'intensification de la production agricole.

Fria

Banguigny. — *Les comités de la section de Banguigny (Fria) ont planté dans le cadre de la semaine de l'Economie rurale 2.670 pieds d'arbres fruitiers.*

La Guinée à l'Assemblée de l'O. M. S.

(Suite de la première page)

ment, une fois mises en pratique, plus de vigueur à toutes les actions de l'OMS, je voudrais rapidement passer en revue les points du rapport sur lesquels j'ai voulu particulièrement insister.

Dans le chapitre consacré au **Paludisme** des efforts immenses ont été déployés et les résultats obtenus sont fort appréciables, compte tenu des progrès réalisés dans les différentes régions. Mais il faut noter tout de suite, en se référant aux diagrammes et aux cartes, l'inégale répartition des opérations engagées. L'écart immense existant entre les continents. En effet, en parcourant le Rapport, il saute clairement aux yeux qu'il existe des pays se trouvant à la phase de consolidation ou d'entretien avec 15 à 20 ans d'avance sur certains pays n'ayant pratiquement pas abordé la phase de prééradication. Pendant que les régions suivantes: Europe continentale, région de l'Asie du Sud-Est, les Amériques, la Méditerranée orientale, se trouvent dans la phase de consolidation qu'elles étendent d'ailleurs à d'autres pays, la région africaine la plus fortement impaludée, où le paludisme peut être considéré comme le fléau N° 1, aborde à peine la phase de prééradication. Le Rapport mentionne justement: «dans les pays qui manquent de moyens nécessaires pour mener à bien l'éradication du paludisme, on entreprend des programmes de pré-éradication, qui visent à organiser une infrastructure sanitaire et un service antipaludique national et à créer les bases requises pour l'éradication proprement dite.»

Mais il s'avère que sur le terrain ces intentions exprimées, ce mouvement vers des objectifs, qui ont soulevé les espoirs

sont rarement allés au-delà des formules et des projets. Les neuf pays africains qui ont reçu en 1963 une assistance de l'OMS, même si leur programme est entré en vigueur, il y en a peu qui peuvent concrètement présenter un bilan de démarrage positif, si toutefois ils ne sont pas restés au stade des consultants.

Si en Méditerranée orientale 43 millions de personnes sont actuellement protégées, soit environ 25% de la population exposée, si dans l'Asie du Sud-Est 44% de la population se trouvent dans la phase de consolidation, nous manquons de chiffre pour la région de l'Afrique, ce qui fait croire que les populations de cette zone ne sont pas encore protégées.

Je pense qu'il est impérieux de renforcer l'action de l'OMS en Afrique pour combler le grand retard qu'elle accuse, et aussi pour équilibrer son effort par une répartition rationnelle de ses activités.

Sinon il est inconcevable que l'Afrique passe pour un continent oublié, alors que ses problèmes actuels d'éradication du paludisme restent brûlants, alors que cette endémie pour un pays non développé, en raison de ses multiples conséquences, compromet dangereusement son essor économique et ses progrès sociaux.

Nous ne sollicitons nullement l'assistance comme une aumône, mais nous estimons que les programmes d'assistance technique doivent nous permettre d'utiliser plus judicieusement nos possibilités propres, et cette assistance doit engendrer une continuité d'action, et non se limiter à la phase d'évaluation et de conseils qui finissent par peser plus lourd sur nos propres budgets qu'ils ne sont rentables.

(à suivre)

Actes du Pouvoir central

Il est créé au niveau des circonscriptions d'inspection de l'enseignement élémentaire des secteurs scolaires dans le cadre de la décentralisation du système de contrôle des établissements et du personnel du 1er cycle.

Les secteurs scolaires seront placés sous la direction des directeurs nommés par arrêté du ministre de l'Education nationale sur proposition des inspecteurs de l'enseignement primaire dont ils relèvent directement.

M. Diallo Thierno Mamadou Cellou, ingénieur agronome est nommé inspecteur général par intérim des services de l'Agriculture en remplacement de M. Soumah Sékou appelé à d'autres fonctions.

M. Diallo Cellou bénéficiera de l'indemnité de fonction prévue par les textes en vigueur.

M. Cissé Mohamed Mama-

douba, adjoint technique, directeur adjoint de l'entreprise nationale de Briqueterie et Céramique de Kobaya est mis à la disposition du ministre du Développement économique pour servir à la direction générale des Mines de l'Industrie et de la Géologie à Conakry.

Information
au service du
peuple et de
sa révolution

La Guinée... l'Afrique... le monde...

Les femmes coréennes en Guinée 43^e anniversaire de la Mongolie

(Suite de la page 4)

(Suite de la première page)
de Guinée, du peuple de Corée et du peuple de Guinée. Monsieur Kouyaté parla ensuite du courage et de la volonté avec lesquels les femmes de Guinée agissent pour la bonne marche de la Révolution guinéenne, de la liberté et l'unité africaine et pour l'amitié des peuples et la paix dans le monde.

Après le Secrétaire général, quelques présidentes de quartiers devaient à tour de rôle saluer la délégation. C'est alors que Hadja Adouba profita de l'occasion pour remercier le Président Ahmed Sékou Touré qui a ouvert aux femmes de Guinée la porte sur le monde car, a-t-elle dit, sans lui, le peuple de Guinée et particulièrement les femmes n'auraient jamais vu dans leur pays tant de races étrangères et amies. Quant à Mesdames Aïssata Konaté et Mama Traoré, elles expliquèrent que la Guinée est une et indivisible au sein du P.D.G. qui est un parti luttant pour le bonheur des peuples dans la liberté, l'égalité et la paix. Enfin, Madame Fatou Aribot salua à son tour la délégation et revint, mais brièvement, sur toutes les déclarations des précédents orateurs.

A dix-sept heures la délégation coréenne et les responsables féminines de Mamou se retrouvèrent à la permanence fédérale pour une prise de contact.

Le soir, après un dîner offert par le Bureau fédéral, une soirée de danses populaires fut organisée en l'honneur des hôtes de Mamou.

Le lendemain matin la délégation visita la conserverie et reprit la route pour Dalaba.

A Dalaba aussi la délégation fut accueillie par les militants et les responsables politiques et administratifs de la région. Elle visita à Ditinn une grande ferme et l'usine de fabrication de beurre et fromage, une des réalisations du plan triennal.

Le soir, un dîner groupa à « l'Hôtel du Fouta Djallon » les responsables politiques et administratifs de la région autour de la délégation coréenne.

Une soirée artistique et dansante termina les manifestations réservées aux femmes de Corée à Dalaba.

Dimanche 5 juillet, avant de reprendre la route pour Pita, la délégation visita la villa Sily et admira le beau style de cases rondes de Dalaba.

Il faisait beau et le paysage magnifique du Fouta retenait toute l'attention des amies coréennes.

A la résidence du gouverneur de Pita, l'élégance des nombreuses militantes qui chantaient et dansaient avec souplesse et grâce émerveilla nos hôtes.

La délégation se rendit, après le centre de P.M.I., à la magnifique chute de Kinkon où elle fut accueillie par les nombreux amis

chinois qui y travaillent, comme experts.

A Labé, les femmes coréennes furent reçues à la permanence fédérale par les femmes.

Après le discours de bienvenue prononcé par la première responsable des femmes, Mme Kim Ok Soun remercia les militantes de Labé et déclara : « Notre délégation est aujourd'hui témoin des réalisations et développement révolutionnaires du peuple et des femmes de Guinée dont nous avons longtemps entendu parler avant de les voir. Nous avons vu partout l'esprit révolutionnaire des femmes de Guinée mobilisées au sein du Parti Démocratique de Guinée et pour la reconstruction nationale. Le peuple de Guinée est courageux et travailleur. Nous avons vu les hommes et beaucoup de femmes dans les champs, dans les hôpitaux, dans les coopératives de teinturiers et couturiers etc... »

« Nous savons aussi qu'en Guinée, on accorde une grande attention à la santé des femmes et des enfants car nous avons visité plusieurs centres de P.M.I. Nous n'oublierons jamais vos forêts et vos paysages pittoresques et l'accueil partout chaleureux et cordial du peuple et des femmes de Guinée. »

Comme elle le fit à Kindia, Mamou, Dalaba et Pita, Mme Hadja Loffo Camara prit ensuite la parole pour demander aux militantes de concourir activement à la réalisation du plan septennal et à l'alphabétisation de l'entière population guinéenne.

La délégation fut reçue ensuite par la « Compagnie Africaine des Plantes à Parfum » où on extrait une essence de fleurs et de fruits pour la fabrication du parfum. Elle visita aussi une usine d'ardoises, un centre le P.M.I. et les principales parties de la ville de Labé. Cette journée se termina par une soirée artistique et dansante.

Mardi, 7 juillet, à 15 heures, la délégation quitta Labé pour Conakry où elle fut reçue le lendemain après-midi à la case

de Belle-Vue par le Président Ahmed Sékou Touré et Mme, en présence du ministre d'Etat El Hadj Diallo Saifoulaye, le ministre des Affaires étrangères, Louis Lansana Béavogui, le ministre du Développement économique Ismaël Touré, Hadja Loffo Camara, et des personnalités de l'Ambassade de Corée en Guinée.

A 19 heures, un dîner intime réunit à l'Ambassade de Corée les épouses des ministres et les responsables féminines de la capitale autour de la délégation des femmes de Corée qui devait quitter la République de Guinée dès le lendemain matin.

Avant de quitter notre pays, la délégation a fait la déclaration suivante :

Je tiens à présenter mes sincères remerciements au nom de notre gouvernement de la République Démocratique de Corée et du peuple coréen à S. E. M. le Président, Ahmed Sékou Touré, au gouvernement de la République de Guinée et au peuple guinéen, ainsi qu'à toutes les dames présentes ici pour l'invitation que vous avez faite à notre délégation de l'Union des Femmes et pour l'accueil que vous lui avez bien réservé.

L'accueil chaleureux et l'hospitalité cordiale que vous avez réservés à notre délégation sont une manifestation des sentiments d'amitié déjà établie entre le peuple coréen et le peuple guinéen.

Nos deux peuples se sont solidement unis par la raison du point commun qu'ils ont été exploités et pillés, et qu'ils ont été complètement méprisés par les colonialistes dans le passé.

Les peuples et les femmes de nos deux pays marcheront toujours ensemble, à l'avenir comme dans le passé en se soutenant et en collaborant étroitement dans la cause commune contre l'impérialisme et le colonialisme et pour le développement de leurs pays.

Mariama BARRY

M. Tshombé a formé son gouvernement

Le gouvernement dit de transition que M. Moïse Tshombé vient de former comprend dix membres.

M. Moïse Tschombé, premier ministre, chargé des Affaires étrangères, du Plan, du Commerce Extérieur et de l'Intérieur.

— Intérieur et Fonction publique : Godefroid Munongo.

— Finances : Dominique Ndinga.

— Justice : Léon Mambuté.

— Economie nationale : Jean Ebosiri.

— Agriculture : Albert Kalondji.

— Travaux Publics, Transport et P.T.T. : Jules Léon Kidicho.

— Education nationale : Frédéric Balonji.

— Santé publique : André Taya.

— Jeunesse et Sport : Joseph Ndanu.

— Mines et Energie : Adolphe Kishwe.

M. Tschombé et son équipe ont prêté serment vendredi « aux lois du Congo et au Chef de l'Etat ».

ment de l'amitié et de la coopération équitable entre les peuples. La République Populaire de Mongolie respecte consciencieusement la coexistence pacifique entre les pays aux systèmes politiques et sociaux différents et se prononce pour le désarmement général et complet, pour la solution de tous les problèmes internationaux par la voie de négociation. Elle soutient sans réserve la lutte contre l'impérialisme et le colonialisme. Notre pays est toujours aux côtés des peuples colonisés dans leur juste lutte pour la liberté et l'indépendance nationale, pour la liquidation rapide et complète du colonialisme. Depuis son admission à l'O.N.U., la République Populaire de Mongolie prend une part active à la lutte pour l'application immédiate et complète de la Déclaration historique de l'Assemblée générale de l'ONU sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux. Notre pays participe d'une manière active à la solidarité des peuples d'Asie et d'Afrique dans leur lutte contre l'impérialisme et le colonialisme. Le peuple mongol se réjouit profondément des victoires que les peuples

africains remportent sur le colonialisme et leur souhaite de nouveaux succès dans le renforcement de leurs acquisitions historiques. Il salut chaleureusement la consolidation de l'unité africaine basée sur la Charte d'Addis-Abéba.

Le peuple mongol suit avec sympathie la lutte du peuple guinéen qui remporte de nombreux succès dans le renforcement de son indépendance nationale, dans la construction d'une économie nationale indépendante. Il est agréable de noter que les relations amicales qui sont établies entre la République Populaire de Mongolie et la République de Guinée se renforcent aux intérêts de nos deux peuples en lutte commune contre l'impérialisme et le colonialisme, pour la sauvegarde de la paix dans le monde entier. Nous sommes heureux d'exprimer que le peuple mongol souhaite au peuple guinéen dirigé par le P.D.G. avec le Président Ahmed Sékou Touré en tête de grands succès dans la réalisation complète des tâches prévues par le plan septennal du développement de la République de Guinée, dans sa lutte pour l'unité africaine contre l'impérialisme et le colonialisme.

Le commonwealth préconise la création d'un secrétariat permanent

L'Association des Nations-Unies à Londres et le groupe inter-parlementaire de l'O.N.U. au Parlement britannique ont demandé à la conférence de proposer un objectif de 175 millions de livres sterling pour le programme d'assistance technique et le Fonds spécial de l'O.N.U. dans l'exercice 1965.

Les pays membres du Commonwealth devront en outre contribuer au plan de cinq ans contre la faim et la maladie.

Une délégation de l'association des Nations-Unies et des membres du gouvernement britannique ont eu des entretiens relatifs aux conséquences économiques du désarmement, à la question de la Rhodésie du Sud, et à l'envoi d'armes à l'Afrique du Sud par les grandes puissances, ce qui consiste à maintenir l'Etat policier de Pretoria dans sa honteuse discrimination raciale.

Les délégués ont eu ensuite à étudier nombreuses propositions visant à renforcer la cohésion économique et politique des pays membres du Commonwealth. Ils ont proposé notamment de créer un secrétariat permanent, un fonds de développement du Commonwealth, d'instituer une procédure de conciliation dans les différends entre pays membres;

de créer un organisme commun d'assistance technique et un conseil de Presse du Commonwealth.

Au cours de leurs interventions, les délégués du Pakistan, de l'Inde et du Ghana ont invité le Commonwealth à appuyer la candidature de la République populaire de Chine à l'O.N.U.

Les Premiers ministres du Commonwealth avaient auparavant consacré la troisième journée des travaux à l'examen de la crise du Sud-Est asiatique. A ce propos, les délégués ont entendu un exposé du Prince Abdul Rahman, Premier ministre de Malaisie sur le différend qui oppose son pays à l'Indonésie. La conférence a examiné également l'appel lancé par M. Jomo Kenyatta, pour une solution rapide du problème Sud-Rhodésien. M. Kenyatta a demandé aux Premiers ministres de faire connaître immédiatement leur point de vue sur le maintien en Rhodésie du Sud d'une constitution de type colonial.

Le Dr. Kwamé N'Krumah du Ghana et le Premier ministre Albert Margai de Sierra-Leone ont invité le Commonwealth à adopter « une attitude commune » en vue de régler le problème de la Rhodésie du Sud et les autres questions coloniales.

TRAVAIL - JUSTICE - SOLIDARITE

Organe
Quotidien
du
Parti
Démocratique
de Guinée

COMPTE CHÈQUES POSTAUX 6975
BANQUE REPUBLIQUE DE GUINÉE
3-34-32

43^e anniversaire de la Révolution populaire de Mongolie

Voici des larges extraits d'un article que nous a fait parvenir l'Ambassade de la République Populaire de Mongolie à l'occasion de la fête anniversaire de la victoire de la révolution du peuple mongol.

LE 11 JUILLET de cette année le peuple mongol tout entier célèbre avec allégresse sa grande fête nationale, le 43^e anniversaire de la victoire de sa révolution populaire. La victoire de la révolution anti-impérialiste et antiféodale commencée en 1921 a marqué un tournant lumineux dans l'histoire du peuple mongol qui avait connu un long joug étranger et féodal. La révolution populaire a rétabli l'indépendance nationale perdue depuis deux derniers siècles. Cette révolution a apporté au peuple mongol la liberté nationale et sociale et lui a ouvert la voie lumineuse d'une vie heureuse et aisée.

Au cours des 43 ans écoulés sous la direction de son Parti Populaire Révolutionnaire et de son pouvoir démocratique le peuple mongol a obtenu de grandes réalisations dans la transformation progressive radicale de la vie du pays. Grâce à ces succès la Mongolie qui était autrefois un des pays colonisés et les plus sous-développés en Asie a fait un grand saut dans son évolution sociale vers le progrès par la voie non capitaliste choisie par le peuple mongol dès

le début de la révolution. La Mongolie a réalisé la première au monde le passage du féodalisme au socialisme sans passer par le stade douloureux du capitalisme.

Le peuple mongol préoccupé de l'édification pacifique dans son patrimoine est ardemment désireux de la consolidation de la paix mondiale, du développe-

(Suite page 3)

A Genève

Les délégués à la conférence de l'O.I.T. condamnent à l'unanimité l'apartheid

Judi dernier les délégués à la conférence internationale du travail ont, à l'unanimité, opté pour prendre des mesures appropriées visant à condamner sans équivoque la politique odieuse de l'apartheid. Ce n'est sans doute pas la première fois qu'on a parlé aux conférences internationales de boycottage, de rupture des relations diplomatiques et économiques ou de fermetures des ports et aéroports à l'encontre de l'Afrique du Sud, mais c'est la première fois que l'unanimité est obtenue au sein d'un organisme de l'O.N.U. contre l'apartheid.

C'est là un signe qu'il faut saluer des déclarations, parfois de pays qui ont toujours soutenu

le régime de Prétoria nous remplissent le cœur de joie : il en est ainsi chaque fois que les forces du bien ont raison de celles du mal.

Le délégué américain, M. James Roosevelt, a déclaré lors de la séance qui condamna l'Afrique du Sud : « Nous aussi, nous avons notre Afrique du Sud. »

C'est le Mississippi, Birmingham, Cambridge, Little Rock. Toutefois, les hommes de bonne volonté aux Etats-Unis, qu'ils soient blancs ou noirs, sont décidés à extirper de notre société cette maladie pernicieuse que l'on appelle le racisme.

Auparavant, M. James avait dit que l'Afrique du Sud est le Mississippi du monde, le seul pays de la terre qui, après l'Al-

lemagne nazie, ait élevé le racisme au rang de doctrine de l'Etat.

Une telle déclaration à un tel lieu, pensent certains observateurs, est la preuve que le gouvernement américain mettra tout en œuvre pour appliquer la loi sur les droits civiques adoptée depuis quelques semaines.

De son côté, le délégué français après avoir stigmatisé les régimes de tyrannie, de la brutalité et de l'injustice avait invité la conférence à prononcer à l'unanimité pour la déclaration condamnant l'Afrique du Sud.

Il faut le dire, les « 75 » constituent une force qui conjuguée, obtient des résultats appréciables.

Mais si l'adoption de la déclaration est une bonne chose, son application en sera une autre encore beaucoup plus belle. Le respect de l'engagement doit donc suivre et c'est l'espoir que nous caressons depuis longtemps pour voir Prétoria renoncer à sa politique d'apartheid.

Encore une fois, les travailleurs sont à l'avant-garde.

Fodé Béréte

Mme Soumah, député est rentrée à Conakry venant de Prague

Mme Soumah née Diakhabi Tiguidanké députée, présidente du comité régional des Femmes de Conakry-II est rentrée lundi 6 juillet par la Compagnie aérienne CSA d'une visite qu'elle vient d'effectuer en Tchécoslovaquie sur l'invitation du Conseil Central des Coopératives Tchécoslovaques.

Mme Soumah a représenté la

Guinée à un séminaire qui s'est déroulé à Prague du 17 au 30 juin 1964, le premier de ce genre organisé à l'intention des femmes.

Elle s'est félicitée de l'accueil fraternel et chaleureux qui a été réservé particulièrement à l'ensemble des déléguées des cinq pays afro-asiatiques représentés à ce séminaire.

La semaine de l'Economie Rurale

Importance de l'élevage et de la pêche dans l'alimentation

A U MOMENT où la révolution guinéenne aborde hardiment la phase active de son développement, n'est-il pas pertinent de se préoccuper dès maintenant de l'alimentation du travailleur ?

Tant qu'il s'est agi de l'économie de traite, cette alimentation est restée étroitement liée au cadre géographique où évoluait le paysan.

La Guinée d'aujourd'hui met sur pied, dans le cadre d'une économie planifiée, de vastes chantiers de productions rurales et industrielles où le travail est à la fois continu et pénible. Ce changement profond dans le rythme et le calendrier du travail doit logiquement entraîner des aménagements appropriés correspondants dans la valorisation des normes alimentaires.

C'est pourquoi dès l'abord doit dominer la notion très im-

portante d'efficacité de ration alimentaire. L'efficacité d'un aliment traduit son aptitude à satisfaire tel ou tel besoin de l'organisme. Cette efficacité varie l'état de l'individu, la nature des composants de la ration ainsi que la structure et la digestibilité des aliments. Il convient de noter aussi l'effet bénéfique de certaines associations alimentaires d'où est née l'idée de la supplémentation des rations.

Efficacité alimentaire et supplémentation ont engendré la notion d'équilibre alimentaire, base de la diététique moderne. Si on ne tient pas compte de la complémentarité et des interactions des aliments entre eux, on aboutit aux fautes alimentaires, source des carences individuelles ou collectives (béri-béri, pélagre, retard de croissance, œdème, apathie mentale, trouble gastro-intestinaux, etc...)

En général, les aliments apportent à l'organisme les principes essentiels (eau, graisses, sucres, protides, vitamines et sels minéraux.)

Tous les aliments, qu'ils soient d'origine végétale ou animale contiennent ces éléments en proportion variable. Ils sont tous indispensables à la vie ; mais leur efficacité alimentaire varie selon leur source naturelle. En général l'organisme humain doit d'abord faire la synthèse des produits d'origine végétale pour les adapter à sa propre molécule. Les produits d'origine animale subissent des transformations moins complexes étant donnée leur parenté biologique avec l'organisme humain.

Certains aliments d'origine animale sont dits complets (lait, œufs). Ils renferment tous les éléments nutritifs en proportions si convenables et leur coefficient d'utilisation est si élevé qu'ils se suffisent à eux-mêmes.

Mais ce sont là 2 produits exceptionnels du point de vue valeur biologique. En général, les aliments d'origine animale, en plus de leur apport énergétique, jouent un rôle de réparateur dans l'organisme. Ils contiennent un ensemble d'éléments organiques indispensables à la vie connus sous le nom d'acides aminés. L'édifice constitué par l'ensemble des acides aminés porte le nom générique de protéines. Les protéines sont des aliments plastiques. Ils sont indispensables à la croissance à l'entretien de l'organisme ainsi qu'à la production du lait, des œufs etc...

Les acides aminés, confèrent aux protéines des qualités nutritives variables à tel point qu'on a pu parler de la hiérarchie des protéines. Le tableau ci-dessous illustre cette notion.

ALIMENTS

OEufs : classe chimique 100, valeur biologique 94, efficacité de croissance (1) 3,8 ;

Viande : classe chimique 76, valeur biologique 71, efficacité de croissance 3,2 ;

Lait : classe chimique 68, valeur biologique 88, efficacité de croissance 2,9 ;

Blé entier : classe chimique 37, valeur biologique 67, efficacité de croissance 1,5 ;

Maïs : classe chimique 38, valeur biologique 52, efficacité de croissance 1 ;

Arachide : classe chimique 24, valeur biologique 56, efficacité de croissance 1 ;

(1) gain de poids (Gr) par gr de protide ingéré.

De ce qui précède, on peut supputer du rôle répondeur des produits animaux dans l'alimentation humaine et parler par conséquent de l'importance de l'élevage et de la pêche en tant que sources de produits alimentaires de haute valeur.

A l'occasion de leur départ pour les vacances

Une grande réception a été offerte aux professeurs étrangers au "Jardin de Guinée"

A l'occasion du départ des professeurs étrangers pour les grandes vacances, le Syndicat National

La semaine de la jeunesse malienne

La semaine de la Jeunesse malienne a été solennellement ouverte mercredi à Bamako en présence des délégués de nombreux pays dont ceux de la Guinée, du Sénégal, de la Tunisie, du Niger, de l'U.R.S.S., des U.S.A., de la République populaire de Chine et de la Yougoslavie.

Des manifestations sportives et artistiques ainsi qu'une exposition d'objets d'arts marqueront cette semaine de la jeunesse qui prendra fin le 15 juillet.

des Enseignants et des Travailleurs de l'Education nationale a offert jeudi soir une brillante réception au « Jardin de Guinée » à Conakry.

Plusieurs personnalités guinéennes et étrangères avaient tenu à rehausser par leur présence l'éclat de cette réception.

On remarquait la présence notamment du Dr Seydou Conté ministre de l'Education nationale, MM. Fodéba Kéita, ministre de la Défense nationale et Ismaël Touré, ministre du Développement économique, Tibou Touré, ambassadeur de Guinée au Sénégal, El Hadj Salifou Touré, directeur de cabinet du Chef de l'Etat et les attachés culturels des représentations diplomatiques.